

SACRED HEART CATHOLIC CHURCH

SUNDAY BULLETIN • BOLETÍN DOMINICAL

22 STONE ST. SALINAS, CA 93901 • (831) 424-1959 • WWW.SHSALINAS.ORG



*Fourth Sunday of Lent
Cuarto Domingo de Cuaresma
March 19, 2023*

THE MISSION OF SACRED HEART CHURCH

As a richly diverse Catholic community: we gather to pray and form a local body for Christ, we share Him through sacraments, ministries, and service, we go forth to evangelize and to promote justice, all in a joyful Christ-like Spirit.

LA MISION DE LA PARROQUIA DEL SAGRADO CORAZON

Como comunidad católica rica en diversidad: nos reunimos para orar y formar un Cuerpo para Cristo. Compartimos a Cristo a través de los sacramentos, los ministerios, y el servicio, vamos a evangelizar y a promover la justicia, todo con el gozo de nuestro espíritu cristiano.

PARISH DIRECTORY

Main Office: (831) 424-1959
Parish Office Fax: (831) 424-0788

Office Hours: Monday- Friday
9 am - 5 pm , closed 12-1pm for Lunch

Email: office@shsalinas.org

Website: www.shsalinas.org

Clergy

Rev. Kelly Vandehey
Pastor
pastor@shsalinas.org

Rev. Ronald Green
Parochial Vicar

Deacon David Lansford

Office Staff

Carlos Ceja
Office Manager
office@shsalinas.org

Thomas Creamer
Bookkeeper

Mary Scattini
Director of Religious Education
(831) 206-4594
mary@shsalinas.org

Leticia Orozco
Office Assistant
assistant@shsalinas.org

Youth & Quinceañera Ministry

Leticia Flores-McPherson
(831) 737-5116

RCIA

Anthony Córdova
rcia.93901@gmail.com

St. Vincent de Paul Food Pantry

Chuck de Bord
(831) 296-9628
Monday & Friday/9 - 11am

Sacred Heart School

123 W. Market St., Salinas
(831) 771-1310
Website: www.shschool.com

Rachel Meyers,
Principal
rmeyers@shschool.com

READINGS OF THE DAY

First Reading – As the prophet Samuel anointed David with oil, the spirit of the LORD rushed upon David (1 Samuel 16:1b, 6-7, 10-13a).

Psalm – My shepherd is the Lord; I shall not want (Psalm 23).

Second Reading – You who were once darkness are now light in the Lord. Live as children of light (Ephesians 5:8-14).

Gospel – The man who was blind from birth proclaimed: The one called Jesus made clay with his saliva, anointed my eyes with it, and told me to wash. When I washed, I was able to see! (John 9:1-41 [1, 6-9, 13-17, 34-38])

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

LECTURAS DEL DIA

Primera lectura – Samuel ungió a David para ser rey (1 Samuel 16:1b, 6-7, 10-13a).

Salmo – Mi pastor es el Señor; nada necesitaré (Salmo 23 [22]).

Segunda lectura – Levántense de entre los muertos, hijos de la luz (Efesios 5:8-14).

Evangelio – De esto estoy seguro: Yo era ciego pero ahora puedo ver (Juan 9:1-41 [1, 6-9, 13-17, 34-38]).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

REFLECTION ON SUNDAY'S READINGS

SEEING THE LIGHT

Our Lenten journey continues this Sunday as we hear of Jesus healing a blind man in the Gospel of John. Jesus proclaims himself the light of the world, a light that overcomes darkness and enables a new capacity to see. The man, blind from birth, was able to begin his path to sight by first acknowledging his blindness. We are reminded of God's ongoing invitation to us to journey from blindness to sight. We begin by acknowledging our own capacity for "blind spots," and so open ourselves to uncomfortable truths and to God's healing. We are invited to see beyond appearances, as the reading from Samuel indicates, and to look into the heart of things. We are invited to "live as children of light" as the letter to the Ephesians teaches. Like the man healed from blindness, we may gradually learn to see fully and to follow Jesus.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

REFLEXIÓN SOBRE LAS LECTURAS DEL DOMINGO

VER LA LUZ

Nuestro viaje cuaresmal continúa este domingo cuando escuchamos a Jesús curar a un ciego en el Evangelio de Juan. Jesús se proclama luz del mundo, una luz que vence las tinieblas y permite una nueva capacidad de ver. El hombre, ciego de nacimiento, pudo iniciar su camino hacia la vista reconociendo primero su ceguera. Se nos recuerda que Dios nos invita continuamente a pasar de la ceguera a la vista. Empezamos por reconocer nuestra propia capacidad de "puntos ciegos", y así nos abrimos a verdades incómodas y a la curación de Dios. Se nos invita a ver más allá de las apariencias, como indica la lectura de Samuel, y a mirar en el corazón de las cosas. Se nos invita a "vivir como hijos de la luz", como enseña la carta a los Efesios. Como el hombre curado de la ceguera, podemos aprender gradualmente a ver plenamente y a seguir a Jesús.

Copyright © J. S. Paluch Co.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 2 Sm 7:4-5a, 12-14a, 16; Ps 89:2-5, 27, 29;
Rom 4:13, 16-18, 22; Mt 1:16, 18-21, 24a
Tuesday: Ez 47:1-9, 12; Ps 46:2-3, 5-6, 8-9; Jn 5:1-16
Wednesday: Is 49:8-15; Ps 145:8-9, 13cd-14, 17-18;
Jn 5:17-30
Thursday: Ex 32:7-14; Ps 106:19-23; Jn 5:31-47
Friday: Wis 2:1a, 12-22; Ps 34:17-21, 23;
Jn 7:1-2, 10, 25-30
Saturday: Is 7:10-14, 8:10; Ps 40:7-11; Heb 10:4-10;
Lk 1:26-38
Sunday: Ez 37:12-14; Ps 130:1-8; Rom 8:8-11;
Jn 11:1-45 [3-7, 17, 20-27, 33b-45]

SAINTS AND OBSERVANCES

Sunday: Fourth Sunday of Lent
Monday: St. Joseph;
Spring begins
Thursday: St. Toribius of Mogrovejo
Friday: Abstinence
Saturday: The Annunciation of the Lord

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 2 Sm 7:4-5a, 12-14a, 16; Sal 89 (88):2-5, 27, 29;
Rom 4:13, 16-18, 22; Mt 1:16, 18-21, 24a
Martes: Ez 47:1-9, 12; Sal 46 (45):2-3, 5-6, 8-9; Jn 5:1-16
Miércoles: Is 49:8-15; Sal 145 (144):8-9, 13cd-14, 17-18;
Jn 5:17-30
Jueves: Ex 32:7-14; Sal 106 (105):19-23; Jn 5:31-47
Viernes: Sab 2:1a, 12-22; Sal 34 (33):17-21, 23;
Jn 7:1-2, 10, 25-30
Sábado: Is 7:10-14, 8:10; Sal 40 (39):7-11; Heb 10:4-10;
Lc 1:26-38
Domingo: Ez 37:12-14; Sal 130 (129):1-8; Rom 8:8-11;
Jn 11:1-45 [3-7, 17, 20-27, 33b-45]

LOS SANTOS Y OBSERVANCIAS

Domingo: Cuarto Domingo de Cuaresma
Lunes: San José, Esposo de la Virgen María;
Comienza la primavera
Jueves: Santo Toribio de Mogrovejo
Viernes: Abstinencia
Sábado: La Anunciación del Señor

MASS INTENTIONS OF THE WEEK INTENCIONES DE MISA DE LA SEMANA

SUNDAY, MARCH 19, 2023

5:00 PM (*Vigil*) Benito Cazares†, Guillerma Valdez†,
Marylou Ochoa (Int),
Alberto & Maria Caronia†,
Leonarda & Paulo Campo†
9:00 AM Primo Pisares†, Knights of Columbus #1948†,
Delores Rupperecht†, Josephine Scattini
11:00 AM Deceased Members of the Hermelinda Camara
Family†, Delores Rupperecht†,
Tarcila Adelantar†, Jose Luz Cordova†,
Brennan Hernandez, Hernandez Ibarra &
Hernandez de Dios Families (Int)
1:00 PM Aurelia Herrera†, Mamita Yangtset†
7:00 PM Miguel, Lucina, Liduvina, Tarcila Alcalá†

MONDAY, MARCH 20, 2023

12:15 PM Delores Rupperecht†, Jose Luis Tapia†,
Edwin Peralta (B)

TUESDAY, MARCH 21, 2023

12:15 PM Delores Rupperecht†, Jesse Marie Santiago†,
Joseph Paglinawan (B)

WEDNESDAY, MARCH 22, 2023

12:15 PM Robert Pia†

THURSDAY, MARCH 23, 2023

12:15 PM Josephine Scattini†
7:00 PM Melissa Martinez (H), Queta Duarte†
Lopez Salvador Family (Int)

FRIDAY, MARCH 24, 2023

12:15 PM All Souls in Purgatory†

SUNDAY, MARCH 26, 2023

5:00 PM (*Vigil*) Mario Ochoa (B), Amanda Ramos (Int),
Delores Rupperecht†
9:00 AM Primo Pisares†, Delores Rupperecht†,
Eva Ramirez†, Johnny Ramirez†,
Gilbert Ortiz†
11:00 AM Sacred Heart Burials – March;
Audelia Cendejas†, Josefina Gutierrez†,
Socorro Lopez Rodriguez†, and
Leonide Gervais Lambert†
1:00 PM Aurelia Herrera†, Mamita Yangtset†,
Emelia Lopez Salvador†
7:00 PM Albino Lopez Gonzalez†, Nicolas Ortiz Diaz†,
Juliana Gonzalez†, Albino Durant†

†- Deceased (B)- Birthday (Int)- Intentions

†- Difunto (B)- Cumpleanos (Int)- Intenciones

H- Health (H)- Salud

POPE FRANCIS PRAYER INTENTION FOR THE MONTH OF FEBRUARY

For Parishes

We pray that parishes, placing communion at the centre, may increasingly become communities of faith, fraternity and welcome towards those most in need.

INTENCIONES DE ORACIÓN DEL PAPA FRANCISCO PARA EL MES DE FEBRERO

Por Parroquias

Oremos para que las parroquias, poniendo la comunión en el centro, sean cada vez más comunidades de fe, fraternidad y acogida a los más necesitados.



YOUNG MEN'S RETREAT
(AGES 14 TO 17 YEARS OLD)
THEOLOGY OF THE BODY
MY SOUL, MY SELF-ESTEEM, MY RELATIONSHIPS.



FRIDAY, APRIL 14 TO SUNDAY, APRIL 16.

Mission San Miguel Arcangel
775 Mission Street,
San Miguel, CA 93451

SPEAKER AND SPIRITUAL LEADER.




Alejandra Sastoque
Master of Pastoral
Counseling and Divinity
Loyola University Chicago

Rev. Jeronimo Espinosa
Master of Pastoral Studies
University of Dallas



**DONATION \$120
(MEALS, ROOM, AND MATERIAL INCLUDED)**

Registration: gespinosa@dioceseofmonterey.org



YOUNG WOMEN'S RETREAT
(AGES 14 TO 17 YEARS OLD)
THEOLOGY OF THE BODY
MY SOUL, MY SELF-ESTEEM, MY RELATIONSHIPS.



FRIDAY, APRIL 14 TO SUNDAY, APRIL 16.

Mission San Miguel Arcangel
775 Mission Street,
San Miguel, CA 93451

SPEAKER AND SPIRITUAL LEADER.




Alejandra Sastoque
Master of Pastoral
Counseling and Divinity
Loyola University Chicago

Sister Theresita Crasta
Master of Pastoral Studies
Santa Clara University



**DONATION \$150
(MEALS, ROOM, AND MATERIAL INCLUDED)**

Registration: gespinosa@dioceseofmonterey.org

**LENT VICARIATE
CONFESSIONS**

MARCH 3
CRISTO REY
6:00PM



MARCH 24
ST. MARY OF THE
NATIVITY
6:00PM

MARCH 17
MADONNA
DEL SASSO
6:00PM

MARCH 31
SACRED HEART
6:00PM



Diócesis de Monterey

Primera Conferencia Bíblico-Apológica para el Ministerio Hispano

Tema
La Eucaristía en la Tradición Bíblica:
Fundamentos Bíblicos para defender la Eucaristía

**SÁBADO, ABRIL 29
PARROQUIA CRISTO REY EN SALINAS**

**DOMINGO, ABRIL 30 (SUR)
PARROQUIA SANTA ROSA DE LIMA EN PASO ROBLES**

09:00AM A 05:00PM

Donación \$10
(Incluye almuerzo e inscripción)
Cupos limitados

PREDICADOR



Pbro. Edison Marquez
(Colombia)

El padre Edison Marquez, es un teólogo bíblico de la Pontificia Universidad Gregoriana, profesor de Sagrada Escritura y ejerce su ministerio en la Arquidiócesis de Manizales en Colombia. Con su gran experiencia nos brindará herramientas apostólicas para dar razón de nuestra fe en la Eucaristía basandonos en las Sagradas Escrituras.

INSCRIPCIONES

Oficina del Ministerio Hispano
Socorro Lagarda,
Petra Robles.
(831) 645-2847
(831) 645-2835

LOS ESPERAMOS!



FROM THE RCIA & ADULT FAITH FORMATION MINISTRY:

For anyone interested in completing their initiation into the Catholic Church, by baptism, first communion and/or confirmation, be advised that we hope to start up a new weekly inquiry group. If you or anyone you know is interested in enrolling or would like to know more, don't hesitate to contact us at rcia.93901@gmail.com with your questions.

COLLECTION TOTALS FOR SUNDAY, MARCH 6, 2023

General Collection:	\$4,987.38
Thursday 7:00pm (Grupo de Oracion)	\$144.00
Friday 12:15pm (Charities)	\$264.00

We will take up a special collection the weekend of March 25 & 26th for Catholic Charities to support those in Monterey County, especially the community of Pajaro and parishioners of Our Lady of the Assumption Church who were affected by the recent floods.

PLEASE PRAY FOR OUR RECENTLY DEPARTED PARISHIONERS

SOCORRO RODRIGUEZ
DAVID ORSER

Eternal rest grant unto them, o Lord, and let perpetual light shine upon them. May the souls of the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. Amen.

OUR FASCINATING FAITH**The Three Lenten Disciplines: Fasting**

The season of Lent is characterized by fasting and abstinence. I remember that when I was a child, my parents instilled in me the practice of give up eating sweets and abstaining from candy during Lent so I could share the bitterness of the suffering that Jesus endured for my sins. Eventually in our parish, the priest encouraged us to put aside the money saved from not buying candies in order to send it to poor children. Fasting and abstinence were not only ways to accompany Jesus in his suffering on the cross, but also means of encouraging and consoling him in his suffering children of today's world. The pastor taught me that fasting is not simply refraining from sweets and candy; fasting teaches me how to deny myself so that it is not I who live but Christ who lives in me. To fast means to deny myself certain things in order to give life to others, and thus, with my small sacrifice, to make the world a little better.

—Friar Gilberto Cavazos-González, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

NUESTRA FASCINANTE FE**Las Tres Disciplinas Cuaresmales: El Ayuno**

El tiempo de Cuaresma se caracteriza por ayuno y abstinencia. Recuerdo que cuando era niño mis padres me inculcaron la necesidad de dejar de comer golosinas durante la Cuaresma, de abstenerme del dulce para compartir la amargura del sufrimiento que Cristo sufrió por mis pecados. Eventualmente en la parroquia, el sacerdote nos animaba a guardar el dinerito que ahorrábamos, no comprando dulces, para mandarlo a los niños y las niñas pobres. El ayuno y la abstinencia no sólo eran para acompañar a Jesús en su dolor histórico sino para animarlo y consolarlo en sus adoloridos hijos e hijas del mundo de hoy. El párroco me enseñó que el ayuno es mucho más que el simple hecho de no comer dulce o golosinas, es aprender a negarme a mí mismo para que ya no sea yo quien vive, sino Cristo. Es negarme a ciertas cosas para dar vida a los demás, y de esa manera, con mi pequeño sacrificio, mejorar un poco este mundo.

—Fray Gilberto Cavazos-Gl, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

THE WEEK AHEAD IN OUR
CHURCH
QUÉ PASA EN NUESTRA
PARROQUIA

Tuesday (Martes) 3/21/2023

Devotions to Our Lady of Perpetual Help before 12:15pm Mass

Retreat w/ Fr. Kelly and David Balch
6:00pm – Church

Wednesday (Miercoles) 3/22/2023

Faith Sharing Group
1:00pm– Church Office

Stations of the Cross
6:00pm – Church

Thursday (Jueves) 3/23/2023

Adoración del Santísimo
6:00pm– Templo
Misa– 7:00pm
Grupo de Oracion despues de Misa

Friday (Viernes) 3/24/2023

Devotions to the Sacred Heart of Jesus before 12:15pm Mass

Vicariate Confessions at St. Mary of the Nativity Church – 6:00pm

LIFE IN THE PARISH

GRUPO DE ORACIÓN SACRATISIMO
CORAZON TE INVITA A VIVIR UNA

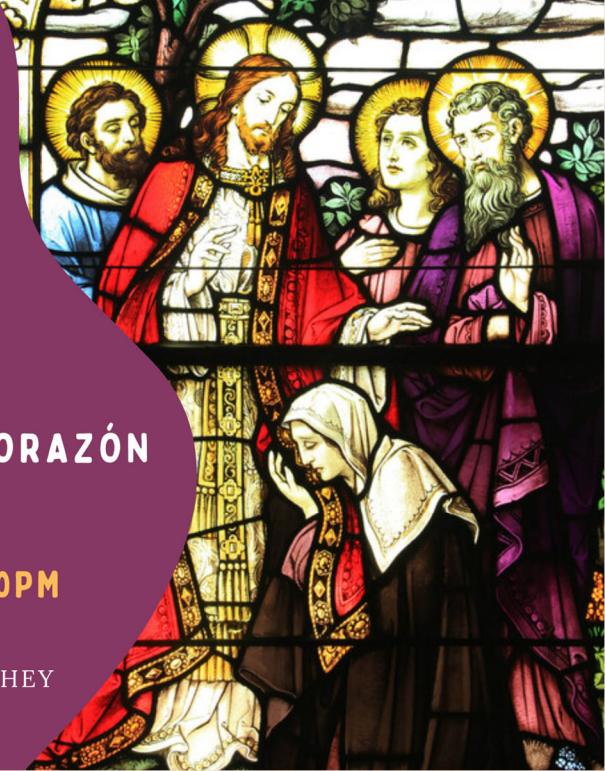
MISA DE SANACIÓN

PARROQUIA DEL SAGRADO CORAZÓN

22 STONE STREET, SALINAS, CA 93901

JUEVES 23 DE MARZO A LAS 7:00PM

CELEBRADA POR EL PADRE KELLY VANDEHEY



SACRAMENTS

SACRAMENT OF RECONCILIATION: (Bilingual) Friday: 6:00 pm-7:00 pm.

BAPTISM (Children): 2nd Saturday of the month (English) 4th Saturday of the month (Spanish)
Please come to the Parish Office (with a copy of your child's birth certificate) to register for Baptism.

BAPTISM CLASS (for Parents & Godparents): Every third Monday of the month in the Church office at 7:00pm in English and Spanish.

MARRIAGE: Preparation should begin at least *6 months* in advance. Please call the Parish Office during office hours for an appointment with one of our priests.

ADORATION: Thursday: 6:00-7:00 pm

HOSPITALIZED/HOMEBOUND: Please notify the Parish Office if you or someone you know would like to receive the Anointing of the Sick.